Opłata pocztowa uiszczona gotówką.

Nr. 24. Pabjanice, wtorek, dnia 22 maja 1934 r. Rok IX.

GAZETA PABJANICKA

TYGODNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY i INFORMACYJNY.

Sekretarjat Redakcji
Pabjanice, ul. Kościuszki 14, tel. 67.

Telefon redaktora Nr. 250.

CENA OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowy 1 szpaltowy lub jego miejsce I-sza strona i w tekście 25 gr., strona 4 szpalty. Nekrologi i nadesłane po tekście 20 gr., strona 4 szpalty. Najmniejsze ogłoszenie 2 zł. Fantazyjne 25 proc. drożej.

Prenumeratę pisma i ogłoszenia przyjmuje Administracja: w „Naszej Drukarni", (Dom Ludowy) Kościuszki 14, tel. 67

Cena numeru 20 groszy. Konto P. K. O. Nr. 66.636 (dopisek: Gazeta Pabjanicka). Prenumerata kwartalna z odnoszeniem do domu 3 zł.
" " zagranica 4 zł.

Listy kandydatów do Rady Miejskiej.

W dniu dzisiejszym na murach miasta ukazały się ogłoszenia Głównej Komisji Wyborczej, zawierające nazwiska zgłoszonych ważnie przez poszczególne urgupowania kandydatów do Rady Miejskiej.

Każda lista w danym okręgu otrzymała swój numer. Numeracja dla każdego okręgu jest inna, a to dlatego, że uskuteczniona była w kolejnym porządku, w jakim zgłoszono listy. Numer kartki musi odpowiadać numerowi listy, na którą pragnie wyborca głosować.

Powszechny Blok Wyborczy Pracy dla Samorządu pierwszy zgłosił wszystkie swoje listy i dlatego otrzymał dla nich we wszystkich 10-ciu okręgach Nr. 1.

Powszechy Blok wystawił na swoich listach następujących kandydatów:

Okręg I-szy. Lista Nr. 1.

1. Kraj Stanisław.
2. Józefiak Józef.
3. Gębalski Konstanty.
4. Jankowski Jan.
5. Chodkowska Wanda.
6. Ropęga Stefan.
7. Frankiewicz Stanisław.
8. Czekay Henryk.
9. Zalepa Wincenty.
10. Skowroński Józef.
11. Świeczewski Józef.
12. Ornaf Antoni.
13. Pawłowski Józef.

Okręg II-gi. Lista Nr. 1.

1. Sokołowski Leszek.
2. Jasiorek Józef.
3. Krakowski Antoni.
4. Godlewska Jadwiga.
5. Janecki Władysław.
6. Kaczmarek Ignacy.
7. Wiśniak Zygmunt.
8. Pączkiewicz Edward.
9. Bednarski Franciszek.

Okręg III-ci. Lista Nr. 1.

1. Koziara Jan-Józef.
2. Papiewska Marja.
3. Niedzielski Antoni.
4. Berlikowski Antoni.
5. Kamiński Jan.
6. Pawlicki Izydor-Antoni.
7. Gertner Jan.
8. Trzeszczak Ignacy.
9. Malinowski Józef.

Okręg IV-ty. Lista Nr. 1.

1. Dr. Eichler Witold.
2. Dr. Broniatowski Henryk.
3. Dr. Piotrowska Milena.
4. Wandachowicz Leon.
5. Inż. Bursche Stefan.
6. Beda Aleksy.
7. Nowicki Józef.
8. Trojnarski Karol.

Okręg V-ty. Lista Nr. 1.

1. Magrowicz Józef.
2. Dajniak Antoni.
3. Kmieć Adam.
4. Śmiałkowski Władysław.
5. Mąkowski Jan.
6. Janiszewski Konstanty.
7. Popa Kazimierz.
8. Kuśmirek Józef.

Okręg VI-ty. Lista Nr. 1.

1. Luboński Teofil.
2. Pabisiak Walery.
3. Bąclerówna Helena.
4. Ropęga Stanisław.
5. Duszyński Józef.
6. Kozłowski Stanisław.
7. Małgorzaciak Juljan.
8. Otomański Stanisław.

Okręg VII-my. Lista Nr. 1.

1. Chorąży Mieczysław.
2. Kasperski Juljan.
3. Rensch Józef.
4. Hansowa Wiktorja.
5. Botner Teodor.
6. Garczyński Kazimierz.
7. Raczyński Jan.
8. Grabarczyk Władysław.

Okręg VIII-my. Lista Nr. 1.

1. Sajda Józef.
2. Dąbrowski Brunon.
3. Tosik Aleksander.
4. Ebenrytter Jan.
5. Januszewiczowa Anizja.
6. Miatkowski Franciszek.
7. Jakubowski Aleksander.
8. Chodkiewicz Władysław.

Okręg IX-ty. Lista Nr. 1.

1. Bocianowski Michał.
2. Gertz Aleksander.
3. Papiewski Feliks.
4. Górny Stanisław.
5. Lemański Stefan.
6. Schlönvogt Leopold.
7. Połubińska Marja.
8. Pliszka Henryk.

Okręg X-ty. Lista Nr. 1.

1. Wendler Edward.
2. Skowroński Konrad.
3. Nowak Teodor.
4. Westerski Stefan.
5. Płoszajski Leonard.
6. Freisler Kazimierz.
7. Nowotna Marja.
8. Krakowska Janina.
9. Lipiński Franciszek.
10. Łąpiński Wacław.
11. Maciejewski Józef.
12. Wziątek Józef.

Nie od rzeczy będzie poświęcić po kilka słów czołowym kandydatom Powszechnego Bloku Wyborczego Pracy dla Samorządu. na listach którego znajdziemy ludzi ze wszystkich swer naszego miasta, co wybitnie podkreśla apolityczny charakter list.

A więc w okręgu pierwszym p. Kraj Stanisław, z zawodu kupiec, posiadacz pięknego nowowybudowanego domu przy ul. Warszawskiej. P. Kraj dzięki swoim wybitnym zdolnościom kupieckim, zajmuje dziś bardzo poważne stanowisko w sferach handlowych i jest doskonałym przykładem, jaką drogą należy dążyć do stworzenia polskiego handlu.

P. Józefiak Józef, kierownik szkoły powszechnej przy ul. Leśnej, doskonały pedagog, człowiek rozumny i pracowity należy do działaczy społecznych naszego miasta. Pozostali kandydaci tego okręgu — to ludzie zrośnięci ze sprawami miasta, bezinteresowni i solidni.

W okręgu II-gim p. Sokołowski Leszek, dyrektor „Dobrzynki" doskonały fachowiec w sprawach handlowych, a dalej p. Jasiorek, Janecki — to ludzie znani u nas ze swej uczciwości, skrzętności i skromności.

W okręgu III-im Koziara Jan, b. legjonista, kawaler srebrnego Krzyża Zasługi, gospodarz szkoły rzemiosł, wypróbowany działacz społeczny, pochodzi ze znanej rodziny staromiejskiej.

Papiewska Marja, nauczycielka, wytrawna działaczka szczególnie w walce o należne stanowisko kobiety.

Berlikowski Antoni, powszechnie znany i szanowany obywatel ze Starego Miasta, który dzięki wielkiej skrzętności i pracowitości, odgrywa dziś poważną rolę w polskim przemyśle.

W okręgu IV-tym Dr. W. Eichler, Lekarz Naczelny Ubezpieczalni Społecznej. Dr. Eichlera znają wszyscy mieszkańcy Pabjanic, starzy i młodzi, jąko długoletniego wybitnego działacza społecznego i doświadczonego samorządowca Znany jest w sferach naukowych w Polsce i zagranicą. Kawaler Krzyża Niepodległości, Złotego Krzyża Zasługi.

Dr. Broniatowski Henryk, dyr. „Chemicznej" wybitny fachowiec w dziedzinie chemji i znawca spraw handlowych.

W okręgu V-ty Magrowicz Józef, prezes resursy, działacz na polu gospodarczem.

Dajniak Antoni, dyr. „Społem", człowiek wybitnej pracy, dzięki której doszedł do obecnie zajmowanego stanowiska, na którem pracuje z wielkim pożytkiem dla najpoważniejszej instytucji handlowej naszego miasta, jaką jest spółdzielnia „Społem".

w okręgu VI-tym Luboński Teofil, wieloletni bojownik o niepodległość Polski i sprawy robotnicze, b. członek Polskiej Partji Socjalistycznej i długoletni radny miasta. Pozostali kandydaci tej listy—to przedstawiciele ugrupowań robotniczych.

W okręgu VII-ym, Chorąży Mieczysław, przedstawiciel Chrześcijańskiej Demokracji, działacz robotniczy

Kasperski Juljan, znany również w mieście ze swej działalności społecznej i samorządowej.

W okręgu VIII-ym, Sajda Józef, kierownik szkoły, prezes Związku Nauczycielskiego, doskonały fachowiec w sprawach oświatowych i szkolnych, znawca spraw samorządowych, Kawaler srebrnego Krzyża Zasługi.

Dąbrowski Brunon, b. ławnik Magistratu, na którem to stanowisku dał się poznać, jako człowiek wrażliwy na nędzę ludzką i sumienny bez zarzutu pracownik.

Pozostali kandydaci—to znani przedstawiciele robotników, rzemieślników i drobnych właścicieli nieruchomości.

W okręgu IX-my Bocianowski przedstawiciel właścicieli nieruchomości, człowiek zacny, patryjota, który sprawy ogólne stawia na pierwszem planie.

Papiewski Feliks — kierownik szkoły, doskonały pedagog, działacz niepodległościowy, obrońca spraw robotniczych, doskonały znawca samorządu, członek Rady Wojewódzkiej i b. wiceprezes Rady Miejskiej.

W okręgu X-tym Wendler Edward, preses Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości, Korporacji Tkaczy i Okręgowego Zrzeszenia Włókienniczego. Długie lata niezmordowanie walczył o oszczędną i racjonalną gospodarkę miejską.

Skowroński Konrad — działacz niepodległościowy, odznaczony medalem niepodległości, wypróbowany obrońca spraw robotniczych, były wiceprezydent m. Pabjanic.

Nowak Teodor — doskonały buchalter, sumienny i solidny pracownik, prezes Związku Handlowców.

Pozostali kandydaci, reprezentują różne sfery i są powszechnie znani w mieście.

(dokończenie na str. 2-ej).

Wielki Wiec.

W piątek, dnia 25-go maja r. b. o godzinie 6-ej po południu w sali Kina Miejskiego, odbędzie się Wielki Wiec Przedwyborczy, na którym przemawiać będzie

Wicemarszałek Sejmu dr. Karol Polakiewicz.

Przemówienia transmitowane będą przez megafony do parku im. Słowackiego. Bilety wstępu na wiec wydają organizacje, wchodzące w skład Powszechnego Bloku Wyborczego Pracy dla Samorządu.

Listy kandydatów do Rady Miejskiej.

(*dokończenie ze str. 1-ej*)

Oprócz list Powszechnego Bloku Pracy dla Samorządu zostały ważnie zgłoszone niżej podane listy kandydatów innych ugrupowań.

Okręg I-szy.

Lista Nr. 3. Obróz Narodowy.
1. Ruszewski Roman.
2. Kuśmider Stanisłow.
3. Skwwroński Stanisław.

Lista Nr. 4. Narodow.Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy .
1. Majchrowski Władysław.
2. Wadowski Stanisław.
3. Mielczarek Władysław.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Wilczek Stanisław.
2. Morzyszek Konstanty.
3. Druch Adam.

Okręg II-gi.

Lista Nr. 2. Obóz Narodowy.
1 Molenda Franciszek.
2. Klajnert Zenon.
3. Krzemieniewski Antoni.

Lista Nr. 3. Narodow.-Społecz. Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Brożyński Jan Bolesław.
2, Marciniakowa Wiktorja.
3. Woszszak Józef.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna Klasowe Związki Zawodowe.
1. Kowalski Józef.
2. Guzenda Józef.
3. Druch Stanisław.

Okręg III-ci.

Lista Nr. 3. Obóz Narodowy.
1. Szymanowicz Franciszek.
2. Rabiega Leon.
3. Biskupski Antoni.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Łaski Paweł.
2. Kłos Feliks.
3. Dudkiewicz Franciszek.

Lista Nr. 2. Zjednoczony Blok Zydowski.
1. Walskohl Izak.
2. Klajman Moszek.
3. Mandeltort Hilary.

Okręg IV-ty.

Lista Nr. 2· Obóz Natodowy.
1. Wajs Artur.
2. Olejnicki Antoni.
3. Gajzler Antoni.

Lista Nr. 3. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Lewandowski Adam.
2. Libich Adam.
3. Konieczny Bolesław.

Lista Nr. 4. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Adamczyk Nikodem.
2. Jędrzejczyk Józef.
3. Kowalczyk Stanisław.

Okręg V-ty.

Lista Nr. 3 Obóz Narodowy.
1. Wajs Stanisław.
2. Baucz Marjan.
3. Szydłowski Stanisław.

Lista Nr. 2. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Romanowski Franciszek.
2. Zajdel Franciszek.
3. Kucharski Ignacy.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Cieślak Juljan.
2. Borowski Franciszek.
3. Błaszczyk Helena.

Okręg VI-ty.

Lista Nr. 2. Obóz Narodowy.
1. Waligórski Juljan.
2. Piskorski Józef.
3. Mikełajewski Konrad.

Lista Nr. 3. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Fron Robotniczy.
1. Kanar Józef.
2. Sztengertuwna Joanna.
3. Adamczeski Czesław.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Szymczyk Stanisław.
2. Jakubowski Franciszek.
3. Pawlakowa Władysława.

Okręg VII-my.

Lista Nr. 4. Obóz Narodowy.
1. Lipski Wacław.
2. Łazutka Józef.
3. Grzeliski Józef.

Lista Nr. 2. Narod.-Społeczn.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Wyrzykowski Władysław.
2. Sobczyk Józef.
3. Dzięcielski Józef.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Kupczak Antoni.
2. Kłos Jan.
3. Brauer Franciszek.

Lista Nr. 6. Niemieckie Zjednoczenie Wyborcze.
1. Keil Artur.
2. Linke Edward.

Okręg VIII-my.

Lista Nr. 2. Obóz Narodowy.
1. Lewandowski Antoni.
2. Łaguniak Włapysław.
3. Gozdecki Stefan.

Lista Nr. 4. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Tomczak Mieczysław.
2. Sulej Antoni.
3. Marcinkiewiczowa Walerja.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Szczerkowski Antoni.
2. Kapuściński Lucjan.
3. Kloze Ignacy.

Okręg IX-ty.

Lista Nr. 2. Obóz Narodowy.
1. Uznański Leopold.
2. Mackiewicz Stefan.
3. Szydłowski Józef.

Lista Nr. 3. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Lefik Józef.
2. Błoch Władysław.
3. Rosiak Roman.

Lista Nr. 5. Polska Partja Socjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Błoch Franciszek.
2. Cieślak Franciszek.
3. Stolc Ignacy.

Lista Nr. 6. Niemieckie Zjednoczenie Wyborcze.
1. Zakrzewski Teodor.
2. Schmidt Ludwik.

Okręg X-ty.

Lista Nr. 2. Obóz Narodowy.
1. Olejnik Tomasz.
2. Łuczak Jan.
3. Sobański Roch.

Lista Nr. 4. Narod.-Społecz.-Gospodarczy Front Robotniczy.
1. Majewski Antoni.
2. Błoch Kazimierz.
3. Wilczek Andrzej.

Lista Nr. 5. Polska Partja Pocjalistyczna i Klasowe Związki Zawodowe.
1. Raszpla Władysław.
2. Kin Adolf.
3. Lajn Ludwik.

WSZYSCY DO URN!

Kampanja wyborcza dobiega końca. Najpóźniej za cztery dni przed dniem głosowania główna komisja wyborcza musi podać do publicznej wiadomości listy kandydatów, zgłoszone w terminie i uznane za ważne, oznaczyć szczegółowo okręgowe lokale i godziny głosowania. Z tą chwilą zostały ukończone wszystkie techniczne prace przygotowawcze, przewidziane regulaminem wyborczym. Pozostaje sam akt głosowania.

Ogół wyborców został już dostatecznie zorjentowany nietylko w samej technice wyborów, ale i w hasłach, pod jakiemi poszczególne ugrupowania stają do walki, wreszcie i w personaljach kandydatów do foteli radzieckich. Mieszkańcy naszych miast i miasteczek już od tygodni pozostają pod ciśnieniem akcji propagandowej, szerzonej drogą prasy, zebrań, deklaracyj i afiszów. Zdążyli już oddzielić ziarno od plewy, demagogiczny frazes od haseł nawołujących do pozytywnej pracy gospodarczej na odcinku samorządu miejskiego! Z dniem każdym potężnieje obóz tych, którzy w sposób prosty, uczciwy i pozytywny sformułowali swą platformę wyborczą.

Chcemy, aby Rada Miejska stanowiła zespół zdolny do harmonijnej, zgodnej i ofiarnej pracy i współpracy z czynnikami rządowemi dla dobra miasta. Chcemy z przyszłej Rady Miejskiej usunąć partyjnictwo, swary i rozgrywki polityczne, nic wspólnego z zadaniami samorządu nie mające. Chcemy do przyszłej Rady Miejskiej wybrać ludzi uczciwych chętnych do pracy i do tej pracy nadających się, dobranych nie wedle przynależności partyjnej, lecz według ich wartości i użyteczności Chcemy, aby Rada Miejska była w swym składzie rzetelną reprezentacją wszystkich klas społecznych i zawodów, których interesy żywotne ściśle są związane z położeniem gospodarczem miasta.

Hasła to jasne i uczciwe, dalekie od demagogji i pustych przedwyborczych obiecanek, wolne od jadu nienawiści i prostackiego nawoływania do walki wszystkich przeciw wszystkim, pragnące pchnąć samorząd miejski na nowe drogi rozwoju — muszą zwyciężyć!

Przed ofenzywą myśli państwowej, przed skonsolidowaną opińją publiczną cofnąć się będą musiały i pójść w rozsypkę nieliczne już szeregi ludzi zaślepionych, chodzących wciąż bezwolnie w obroży partyjnictwa, a intrygowanych przez ambitnych augurow politycznych, Ten ginący świat, myślący wciąż kategorjami dnia wczorajszego, nierozumiejący wielkich przemian, jakie dokonały się na przestrzeni ostatnich kilku lat w psychice narodu i w polskiej rzeczywistości, napróżno zbiera się resztki sił do obrony, do utrzymania w swych rękach choćby strzępu władzy na terenie samorządu miejskiego. Odejdzie w cień, w nicość! Przegra wybory z kretesem.

Niewątpliwie zwycięstwo list Nr. 1 będzie tem pełniejsze, im większy będzie ideał wyborców w samym dniu głosowania, W dniu 27 maja nie może nikogo z nas zabraknąć przy urnach! W momencie rozstrzygającej walki niema miejsca na opieszałość, na dezercję z szeregów. Udział w głosowaniu, ktore ma na szereg lat zdecydować o składzie nowych rad i zarządów miejskich, a temsamem wytoczyć tor przyszłej ich gospodarce, jest nietylko prawem, jest przedewszystkiem obowiązkiem obywatelskim.

Ostatnie dni, które nas jeszcze dzielą od 27 maja, niech wypełni wytężona praca uświadamiająca nieświadomych, pobudzająca ospałych. W nadchodzącą niedzielę: Wszyscy do urn z listą Nr. 1!

Do urn!

Obywatele Robotnicy!

Stoimy przed wyborami do Rad Miejskich, dlatego najodpowiedniejsza jest chwila do zastanowienia się, komu należy powierzyć losy Miasta.

W pierwszym rzędzie przyszłość miast jest w rękach wyborców Polaków. Oni w dniu 27-go maja zadecydują w wyborach o składzie organow samorządowych. Oni również mają czuwać nad całokształtem gospodarki miejskiej, pilnując interesów ludności Polskiej, usuwając naleciałości polityczno-partyjne.

Magistrat to nie folwark partyjno-polityczny, to wielki dorobek obywateli, który przy rozumnej gospodarce opartej na właściwym programie samorządowym, może tylko uzdrowić gospodarkę miejską.

Obowiązkiem więc przyszłej Rady będzie zrównoważenie budżetu, dostosowanego do sił płatniczych obywateli, opanowanie trudności finansowych a przedewszystkiem łagodzenie nędzy w mieście.

Również od planowej gospodarki bez zabarwień polityczno-partyjnych zależeć będzie skuteczne zwalczanie bezrobocia.

Jeżeli więc miasto nasze chce przodować, to jego obywatele muszą okazać świadomość, że tylko pod hasłami gospodarczemi, będzie rozkrzewiać się praca ta dla dobra mieszkańców i rozbudowy samego miasta. Bo w dusznej atmoswerze walk, zamiera inicjatywa obywateli i w takim środowisku musi zamrzeć inicjatywa i zginąć praca dla ogólnego dobra.

Polskie Stronnictwo Chrześcijańskiej Demokracji jak i Chrześcijańskie Związki Zawodowe w realizacji tych zadań, odrzucają wszelką pracę opartą na podłożu partyjno politycznem.

Zachowując swoją samodzielność kierując się ogólnem dobrem szczególnie w dzisiejszych czasach i dla skupienia sił polskich, występują do wyborów wspólnie z Komitetem Powszechnego Bloku Pracy dla Samorządu.

W imię realizacji tych dążeń wzywamy członków jak i sympatyków na front wyborczy. Niechaj w dniu 27-go maja wszyscy spełnią obowiązek i ławą pośpieszą do urn wyborczych nie dając się otumanić krzykliwym obietnicom oddając gremjalnie swe głosy na przedstawicieli Ch. D., którzy są dostatecznie znani z poprzedniej pracy w samorządzie jak i pracy społecznej.

W dniu więc 27-go maja wszyscy głosują na listy Powszechnego Bloku Pracy dla Samorządu.

Nasi kandydaci:

Okręg I-szy: **Pawłowski Józef,** tkacz mechaniczny.
Okręg III-ci: **Kamiński Jan,** pracownik pralni.
Okręg IV-ty: **Beda Aleksander,** robotnik papierni.
Okręg V-ty: **Mąkowski Jan,** tkacz mechaniczny.
Okręg VI-ty: **Ropęga Stanisław,** kupiec.
Okręg VII-my: **Chorąży Mieczysław,** biuralista.
Okręg VIII-my: **Dąbrowski Brunon,** b. Ławnik Magistratu.
Okręg IX-ty: **Giertz Aleksander,** biuralista.
Okręg X-ty: **Płoszajski Leonard,** majster tkacki.

Z obowiązku zwracamy uwagę wszystkim wyborcom, że z blokiem występującym pod nazwą „Komitet Wyborczy Narodowo-Chrześcijańsko-Społeczno Gospodarczego Frontu Robotniczego“ nasze ugrupowania nie mają nic wspólnego.

Polskie Stron. Chrześcijańskiej Demokracji.
Stowarzyszenie Robotników Cgrześcijańskich.
Chrześc. Zw. Zaw. Rob. Przem. Włóknistego.
Chrześć. Zw. Zaw. Rob. Przem. Papierniczego.
Chrześć. Zw. Zaw. Dozorców Domowych.

Informacje w sprawie wyborów. W lokalach, których adresy podane były w poprzednim numerze Gazety, członkowie Powsz. Bloku Pracy dla Samorządu udzielają informacji wyborcom codziennie od godz. 6-8 wiecz.

Okręg Nr. I — biura informacyjne mieszczą się w następujących lokalach: 1) Szkoła powszechna Nr. 18 (ul. Mielczarskiego 6)
2) ul. Mielczarskiego 7.
3) ul. Polna (dom p. Pośpieszyńskiego).

WYTWÓRNIA SZTUCZNEGO LODU
przy Rzeźni Miejskiej w Pabjanicach
ul. Żwirki i Wigury (dawn. Japońska) Nr. 17

dostarcza **klijentom lód sztuczny po cenach konkurencyjnych**
30 gr. za jedną taflę wagi 16 kg. wraz z dostawą.

Zamówienia na lód należy kierować do Rzeźni Miejskiej tel. Nr. 167, w godzinach urzędowych od 8-ej do 15-ej.

DYREKCJA RZEŹNI MIEJSKIEJ.

Godne napiętnowania.

We wsi Jutrzkowice w parku p. K. Oleśkowej na jednym z drzew znajduje się od szeregu lat gniazdo bocianie.

Wszyscy mieszkańcy naszej wsi starzy i młodzi rok rocznie z utęsknieniem wyczekują na powrót swoich miłych pupilków z dalekiej zamorskiej podróży. Cieszą się ich powrotem i witają jak kogoś należącego do bliższej rodziny. Bo też te bociany — to naprawdę ziomkowie Jutrzkowic. Biedaki, zdaleka przyciągnęły do wsi rodzinnej, poprawiły sobie gniazdo i złożyły w nim cztery jajka. Z obecności ich cieszyli się wszyscy mieszkańcy. Aż tu wiadomość o zabiciu jednego z nich wstrząsnęła całą wsią. To p. Krantz, gospodarz parku, firmy „Kruschender" wystrzałem z dubeltówki zabił go. Pozostały na gnieździe bocian daremnie przez kilka dni wyczekiwał powrotu drugiego i byłby niewątpliwie zginął z głodu, gdyby nie fakt, że przyleciały inne bociany i po straszliwej walce zrzuciły go z gniazda wraz z jajkami, które były już na wylęgu. Pan Krantz zniszczył całą rodzinę bocianią.

Wypadkiem tym została wstrząsnięta cała nasza wieś. Załujemy naszych miłych boćków, a czyn p. Krantza potępiamy. *M.*

Z ruchu eugenicznego.

Towarzystwo Eugeniczne w Meksyku nadesłało Polskiemu Towarzystwu Eugenicznemu w Warszawie dla rozpowszechnienia w Polce notatkę następującej treści:

Tow. Eugeniczne w MEKSYKU.

Motto:
„Niesłusznie sądzimy, że miłość powinna być ślepą".

Należy wiedzieć, że:

1) Małżeństwo jest związkiem osób płci odmiennej celem stworzenia ogniska współdziałania moralnego, fizycznego i ekonomicznego.

2) Dzieci są podstawą solidarności małżeńskiej i że winni mieć pełną świadomość odpowiedzialności którą zaciągają wobec swoich potomków.

3) Rodzice chorzy, z wadami fizycznemi lub umysłowemi—nie mogą wydawać na świat zdrowych potomków, większa część przestępców, obłąkanych, ślepych i z wadami organicznemi, wogóle stają się takimi z winy rodziców, którzy pozbawieni pierwiastka kulturalnego i bez przygotowania kulturalnego wydali ich na świat.

4) Alkoholizm wogóle i upijanie się przed stosunkiem, podobnie jak zatruwanie się narkotykami szkodzą żywotności potomków, z czego powstają upośledzeni, umysłowo-chorzy oraz z wadaml organicznemi.

5) Choroby weneryczne, szczególniej syfilis i tryper są przyczynami zwyrodnienia rasowego i śmierci znacznej ilości indywiduów nawet przed urodzeniem.

6) Małżeństwo pomiędzy krewnymi często powoduje rodzenie się jednostek upośledzonych pod względem biologicznym.

7) Małżonkowie, jeżeli nie są zupełnie zdrowi nie powinni mieć dzieci i lepiej w tym wypadku ich od tego powstrzymać.

8) Nie jest zasługą mieć dzieci, jeżeli ich nie rodzi się zdrowych i nie przyzwyczaja do zachowania przepisów higjeny.

9) Poronienie należy odrzucić z przyczyn moralnych i biologicznych.

10) Należy mieć za podstawowe wiadomości o rodzicach, dotyczące ich cech, które zaciążyć mogą na potomkach jeszcze przed ich urodzeniem.

11) Wszystkie warunki ekonomiczne, społeczne i uczuciowe, powinny ustąpić jako mniej ważne przy wyborze małżonka, Pierwszeństwo należy oddać osobie obdarzonej lepszem zdrowiem fizycznem, nie obciążonej chorobami, nie podlegającej zatruciom (narkomanji); Należy poznać, jakie wady, obciążenia i choroby umysłowe mieli przodkowie drugiej strony i jakie z nich mogą ujemnie wpływać na potomstwo.

12) Przed zawarciem związku małżeńskiego należy zasięgnąć porady lekarza, który udzieli wskazówek zdrowotnych, i zbada dokładnie kandydatów, co będzie gwarancją, utrzymania życia rasy w warunkach możliwie najlepszych.

Dla lepszej ludzkości!

Odznaczenie.

Kapituła Odznaki Honorowej L. O. P. P. w Warszawie nadała odznakę honorową 3-go stopnia p. Edmundowi Szykorze, długoletniemu członkowi Zarządu Komitetu Miejskiego Ligi Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej w Pabjanicach.

Walne Zebranie
Pracowników Instyt. Ubezpieczeń Społecznych.

W lokalu Tow. Spiew. „Lira" w Pabjanicach przy ul. Św. Rocha 19 odbyło się Walne Zgromadzenie Polskiego Zw. Zaw. Pracowników Instytucyj Ubezpieczeń Społecznych w Łodzi, Oddział w Pabjanicach przy udziale około 40 osób.

Zebraniu przewodniczył kol. Łuczak Ignacy, sekretarzował kol. Grabecki Zygmunt, asesorami byli kol. Gertnerowa Julja i Małgorzaciak Roman. Sprawozdanie z działalności zarządu za rok ubiegły zdał prezes Zw. kol. Tomczak Władysław, które przyjęto do wiadomości i zatwierdzono. W dyskusji poruszono cały szereg spraw, związanych z sytuacją pracowników na terenie Ubezpieczalni Społecznej w Pabjanicach oraz omawiano obowiązujące t.zw. „Przepisy służbowe dla pracowników".

Przy Związku istnieje Kasa Samopomocy, która odgrywa poważną rolę, służąc swoim członkom, będącym w potrzebie, tanim i przystępnym kredytem. Następnie udzielono ustępującym władzom absolutorjum i wyrażono podziękę za owocną pracę.

Do nowego zarządu wybrani zostali kol. kol.: Knop Bronisław, Tomczak Władysław, Gertner Edward, Słomiński Aleksander, Wypych Stanisław, Łuczak Ignacy i Tencerówna Marta. Do Komisji Rewizyjnej wybrano kol. kol.: Bartoszkową Eugenję Grabeckiego Zygmunta i Niedzielskiego Aleksandra. Do Sądu Koleżeńskiego wybrano kol. kol.: Gertnerową Julję, mec. Kotowskiego i mgr. Pągowskiego.

Na zebranie przybyli delegaci z Łasku, Sieradza, Zd. Woli i Zelowa, co świadczy o żywotności Związku.

Rezultat zbiórki tygodnia L. O. P. P.

Obwód Miejski Ligi Obrony Powietrz. i Przeciwgazowej w Pabjanicach niniejszem podaje do publicznej wiadomości, że wynik zbiórki ulicznej na rzecz „LOPP", urządzonej w dniu 10 i 13 maja r.b. był następujący:

W dniu 16 maja zebrano złotych 181 gr. 52, w dniu 13 maja t.r. — 214 gr. 08.

Zarazem Zarząd Obwódu Miejskiego „LOPP" gorąco dziękuje wszystkim ofiarodawcom oraz Związkowi Rezerwistów w Pabjanicach i ich rodzinom za podjętą pracę przy powyższych zbiórkach.

WIELKI WIEC.

W sobotę, dnia 26 maja r. b. o godz. 5.30 po poł. w sali Kina Miejskiego odbędzie się wielki wiec zorganizowany przez Powsz. Blok Wyborczy Pracy dla Samorządu.

Na wiecu tym przemawiać będzie przewodnicząca sejmowej komisji oświatowej posłanka

JAWORSKA

na temat „Polityka zagraniczna i wewnętrzna Polski", oraz senator

Rogowicz Jan

prezes Zjednoczenia Stanu Sredniego.

Przemówienia transmitowane będą przez megafony do parku im. Słowackiego. Bilety wstępu wydają organizacje wchodzące w skład Powszechnego Bloku.

Do akt Nr. Km. 1126/34

Ogłoszenie.

Komornik Sądu Grodzkiego w Pabjanicach, rewiru 1, zamieszkały w Pabjanicach, przy ul. Pułaskiego Nr. 17, na zasadzie art. 602 K. P. C. ogłasza, że w dniu 25 maja 1934 r. od godz. 13 w Pabjanicach, przy ul. Konstantynowskiej Nr. 31 odbędzie się publiczna licytacja, ruchomości a mianowicie: 10-ciu warsztatów tkackich mechanicznych, kompletnych, należących do Mendla Berlińskiego, oszacowanych na łączną sumę zł. 1000.—, które można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym.

Pabjanice, dnia 11 maja 1934 r.

Komornik (—) **K. Garczyński.**

Do akt Nr. Km. 1052/34

Ogłoszenie.

Komornik Sądu Grodzkiego w Pabjanicach, rewiru 1, zamieszkały w Pabjanicach, przy ul. Pułaskiego Nr. 17, na zasadzie art. 602 K. P. C. ogłasza że w dniu 25 maja 1934 r. o godz. 12 w Pabjanicach, przy ul. Wierzbowej Nr. 8, odbędzie się publiczna licytacja ruchomości a mianowicie: samochodu marki „Skoda", 4-celindrowego, z kompletnem urządzeniem, mebli i maszyny do szycia firmy „Singer", należących do Juljana Kubiczka, oszacowanych na łączną sumę zł. 2260.—, które można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, czasie wyżej oznaczonym.

Pabjanice, dnia 4 maja 1934 r.

Komornik (—) **K. Garczyński.**

Do akt Nr. Km. 1125/34

Obwieszczenie.

Komornik Sądu Grodzkiego w Pabjanicach, rewiru 1, zam. w Pabjanicach, przy ul. Pułaskiego Nr. 17, na zasadzie art. 602 K. P. C. ogłasza, że w dniu 25 maja 1934 r. o godz. 13, w Pabjanicach, przy ul. Konstantynowskiej 31, odbędzie się publiczna licytacja ruchomości a mianowicie: snowadła (bandmaszyny), składającej się z 3-ch części, 3-ch nawijarek (trajbmaszyn) mechanicznych i 2-ch warsztatów tkackich mechanicznych, należących do Mendla Berlińskiego, oszacowanych na łączną sumę zł. 1020.—, które można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym.

Pabjanice, dnia 11 maja 1934 r.

Komornik (—) **K.Garczyski.**

Kino MiejsKie

Do niedzieli 27-go maja 1934 r.

Czarująca, melodyjna, pełna humoru i wdzięku wiedeńska operetka filmowa z muzyką słynnego kompozytora Franciszka Lehara.

NARZECZONA Z WIEDNIA

Miłosne perypetje zbankrutowanego miljonera.

W rolach głównych: **MARTA EGGART.**

Jako uzupełnienie programu!

Najlepszy jeździec świata **Tim Mc Coy** w filmie p. t.

Czerwony djabeł

Znakomite wyczyny sportowe. Cudowne zdjęcia preryj.

Kino Miejskie

Kino Dźwiękowe T-wa Pomocy Bezrobotnym **NOWOŚCI**

Sroda, czwartek, piątek, sobota i niedziela.

Największe sowieckie arcydzieło filmowe ostatnich czasów o tem, jak to jednych ciekawość, innych chciwość pchała w objęcia białej śmierci.

ORŁY NA UWIĘZI

W rolach głównych Artyści Teatru Narodowego w Moskwie:

J. Piewcow i W. Sofronow.

Kino Dźwiękowe T-wa Pomocy Bezrobotnym **NOWOŚCI**

BILANS Gm. m. PABJANIC

po dzień 31-go marca 1934 r.

STAN CZYNNY.

I. Nieruchomości.		
1. Budowle	931.960.47	
2. Place zabudowane . . .	221.935.62	
3. Place budowlane niezabudowane	71.892.10	
4. Parki	1.227.889.28	
5. Inne grunta	90.030.97	
6. Słupy ogłoszeniowe, szalety publ. i t. p. urządzenia . . .	7.870.82	
7. Prawa wieczystej dzierżawy .	1.004.40	
8. Nieruchomości Domu Ludowego (dla ewid)	1.—	2.552.584.66
II. Inwestycje w budowie.		
1. Rozbudowa gmachu szkol. Nr. 1.	20.505.36	
2. Budynek poseminaryjny od P.M.Sz.	49.000.—	
3. Bugowa gmachu Zakładu Kąpiel.	175.660.85	
4. Budowa budynków gospodarczych	30.330.48	275.496.69
III. Ruchomości.		
1. Inwentarz żywy	2.215.—	
2. Tabor	57.657.40	
3. Ruchomości biurowe i inne .	134.712.60	194.585
IV. Aktywa przedsiębiorstw Komunalnych.		
1. Miejski Zakład Elektryczny .	2.046.642.53	
2. Rzeźnia Miejska . . .	1.600.490.65	
3. Miejskie Kino „Oświatowe" .	238.075.26	
4. Miejskie Kino „Nowości" .	15.674.05	3.900.882.49
V. Materjały i zapasy.		
1. Materjały i zapasy w Magazynie Miejskim	2.776.—	
2. Zapasy kamienia na składzie .	31.639.20	
3. Zapasy cementu na składzie .	4.958.—	39.373.20
VI. Lokaty.		
1. Papiery wartościowe . . .		9.564.—
VIII. Sumy Komunalne w Kasie Urzędu Skarbowego w/m		53.150.89
VIII. Pozostałości czynne na rachunkach bieżących w instytucjach finansowych.		
1. Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie	32.06	
2. Bank Gosp. Kraj. Oddz. w Łodzi	107.—	
3. Polski Bank Komun. w Warszawie	202.34	
4. Komunalna Kasa Oszczędności w Pabjanicach	4.435.13	4.776.53
IX. Inne aktywa.		
1. Dłużnicy	27,725.82	
2. Zaliczki zwrotne . . .	11.231.44	
3. Zaliczki budżetowe . . .	2.468.—	
4. Rachunki różne	4.162.83	
5. Różni za wydane kaucje i depozyty	36.000.—	
6. Przedsiębiorstwa i zakłady własne	506.84	
7. Aktywa Miejsk. Szpitala Powsz.	445.501.90	527.596.83
X. Depozyty walorowe.		108.447.—
		7.666.457.29

STAN BIERNY.

I. Długi długoterminowe.		
1. Długi obligacyjne . . .	1.111.296.34	
2. Inne długi długoterminowe .	1.767.028.09	2.878.324.43
II. Pasywa piedsiębiorstw komunalnych.		
1. Miejski Zakład Elektryczny .		391.847.78
III. Długi krótkoterminowe		
1. Weksle własne	101.812.50	
2. Pożyczki krótkoterminowe .	198.599.05	
3. R-ki otwartego kredytu w instyt. finans.	37.304.43	337.715.98
IV. Sumy przechodnie.		
1. Sumy skarbowe	198.28	
2. Inne sumu przechodnie . .	67.044.49	67.242.77
V. Fundusze specjalne.		
1. Fundusze specjalne Związku Komunalnego	4.435.13	
2. Fundusze specjalne Miejskiego Zakładu Elektrycznego . .	175.000.—	
3. Fundusze specjalne Miejskiego Kina „Oświatowego" . .	22.680.—	202.115.13
VI. Inne pasywa.		
1. Wierzyciele różni . . .	856.275.51	
2: Rachunki różne	6.932.39	
3. Zaliczki zwrotne . . .	16.81	
4. Depozyty i kaucje walorowe (własne wydane) . . .	36.000.—	
5. Pasywa Miejskiego Szpitala Powszechnego	49.208.24	948.432.95
VII. Deponenci.		110.817.57
VII. Majątek Związku Komunal.		
1. Majątek przedsiębiorstw komunal. a) Miejski Zakł. Elektr. zł. 310.640.23; b) Miejsk. Kino „Oświat." „ 238.075.26; c) „ „ „Nowości" „ 15.674.05	564.389.54	
2) Majątek Miejskiego Szpitala Powszechnego	396.293.66	
3) Czysty majątek Zw. Komunaln. a) Majątek . . zł. 2.923.558.09; b) Niedob. budżet. z ub. „ 1.154.273.61	1.769.284.48	2.729.967.68
		7.666.457.29

p. o. Księgowy :
(—) L. Kruschel.

Kierownik Wydziału Finansowego:
(—) H. Stefaniak.

Komisarz Rządowy :
(—) R. Jabłoński.

Rachunek Niedoborów i Nadwyżek Budżetowych.

NIEDOBORY.

1. Niedobory budżetowe z lat ub. na dzień 1.IV.1933 r. , ...	1.214.444.03
2. Za należność za filmy dostarczone w latach ub.	630.—
3. Za umorzone należności wątpliwe z lat ubiegłych	3.656.11
	1.218.730.14

NADWYŻKI.

1. Za zarezerwowane a niewykorzystane kredyty budżet. w lat. ubiegłych	2.661.61
2. Za umorzone koszty lecz. Państw. Szp. w Tworkach	4.516.—
3. Za dopłaty drogowe z 1930 r.	12.387.55
4. Nadwyżka budżetowa za 1933/34 r. . , .	44.891.37
5. Niedobór budżetowy lat ub. na dzień 1.IV.1934 r.	1.154.273.61
	1.218.730.14

p. o. Księgowy:
(—) L. Kruschel.

Kierownik Wydziału Finansowego :
(—) H. Stefaniak.

Komisarz Rządowy :
(—) *R. Jabłoński.*

WYKONANIE BUDŻETU ZA 1933/34 R.

Wydatki.		
Wydatki budżetowe zwyczajne . .	1.273.111.33	
„ „ nadzwyczajne .	711.461.75	
Nadwyżka budżetowa zużyta na częściowe pokrycie niedoborów budżetowych lat ubiedłych . . .	44.891.37	
Dochody.		
Dochody budżetowe zwyczajne .		1.585.001.35
„ „ nadzwyczajne .		444.463.10
	2.029.464.45	2.029.464.45

PORÓWNANIE MAJĄTKU.

1. Majątek Gminy po dzień 31.III.1934 r.		2.729.967.68
2. „ „ „ „ 31.III.1933 r.		
a) Podług Bilansu . . .	2.190.980.96	
b) Nieruchomości Miejskiego Szpitala Powszechnego, które w Bilansie Gminy po dzień 31.III.1933 r. figurowały dla ewidencji w sumie zł. 1.— . .	331.916.37	2.522.897.33
3. Wzrost majątku w okresie budż. 1933/34.		207.070.35

Redaktor i wydawca w imieniu Komitetu: Dr. Witold Eichler. „Nasza Drukarnia" sp. z o. o. w Pabjanicach, ul. Kościuszki 14, tel. 67.